

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET

Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services
(chapter A-14, s. 80, 1st par., subpar. *n*, and 4th par.)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14, r. 4) is amended in section 69 by inserting “or at the legal aid bureau of the judicial district in which the legal proceeding for which the applicant wishes to receive legal services is being conducted” after “the applicant’s place of residence”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106054

Gouvernement du Québec

O.C. 1767-2022, 30 November 2022

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services
(chapter A-14)

Establishment of community legal centres —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the establishment of community legal centres

WHEREAS, under subparagraph *c* of the first paragraph of section 80 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), regulations may be made for the purposes of Chapter II of the Act, unless the context requires a different meaning, in particular to fix the conditions which a legal aid centre must fulfil;

WHEREAS, under the fourth paragraph of section 80 of the Act, a regulation made by the Commission des services juridiques under subparagraph *c* of the first paragraph is subject to the approval of the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting the establishment of community legal centres (chapter A-14, r. 7) on 16 May 2022;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the establishment of community legal centres was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 July 2022 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the establishment of community legal centres, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET

Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the establishment of community legal centres

Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services
(chapter A-14, s. 80, 1st par., subpar. *c*, and 4th par.)

1. The Regulation respecting the establishment of community legal centres (chapter A-14, r. 7) is amended in section 11 by replacing “Saint-Jérôme” by “Sainte-Thérèse”.

2. The heading of Division V is amended by replacing “MAURICIE–BOIS-FRANCS REGION” by “MAURICIE AND CENTRE-DU-QUÉBEC REGIONS”.

3. Section 13 is amended

(1) by replacing “de la Mauricie–Bois-Francis” by “de la Mauricie et du Centre-du-Québec”;

(2) by replacing “the Mauricie–Bois-Francis region” by the “Mauricie and Centre-du-Québec regions”.

4. Section 15 is amended by replacing the term “Mauricie–Bois-Francis region” wherever it appears by the term “Mauricie and Centre-du-Québec regions”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106055